

Poesía africana

Poesía Africana. Los buques negreros transportaron con los hombres, mujeres y niños africanos, sus dioses, creencia y tradiciones, que configuraron la Tercera raíz de América.

El proverbio es el caballo de la Palabra;
cuando la Palabra se pierde
es con la ayuda del proverbio
como se la vuelve a encontrar
Proverbio yoruba

Cuando empieza la llovizna

*Cuando empiezo a lloviznar
Los seres vivos huyen
Los tigres se esconden
Las cobras huyen
Las nubes se entrechocan
El cielo se estremece
Las casas podridas se derrumban.
Hago crecer las plantas
El frijol
Las fruta bombas y piñas
Los plátanos y naranjas.*

*Allí donde no existe río
¿Quién hace que el agua caiga?
¿Quién riega los corazones mustios?
Soy yo...
Tchiaku. Angola.*

Llora mi corazón

*Llora mi corazón, lo abruma males múltiples
Tijeras lo cortan:
Fiebres, dolores, mal en el costado.
Llora mi corazón, está extraviado
Por la muchacha esbelta como una palmera,
Cuyos cabellos caen sobre su espalda.
Pero tendré pronto mi revancha
y la sorprenderé.
Entonces, cara a cara, nos reconoceremos.
Anónimo. Grupo étnico Kabília.*

Poema Zulú

*El cuerpo muere, el alma sigue joven
El alimento servido desgasta la vasija
Ningún leño conserva su corteza cuando envejece
Ningún amante está tranquilo
Mientras llora su rival.*

Anónimo

Canción en Amárico, Etiope

(Que cantan las mujeres mientras trabajan)

*Calzones de viento y botones de granizo
Ni un terrón de la tierra de Shora, en Godar nada quedó
Una hiena atada con una correa,
llevando un pedazo de carne en su boca.*

*Un poco de agua en un vaso dejado junto al fuego.
Una porción de agua arrojada al hogar.
Un caballo de niebla y un paso crecido
Inútil para todo, útil para nadie.
¿Por qué estoy enamorada de un hombre como él?*

Poema Kuba

*No hay aguja sin punta penetrante
No hay navaja sin hoja afilada
La muerte llega a nosotros de muchas formas.
Con nuestros pies andamos por la tierra del chivo
Con nuestras manos tocamos el cielo de Dios
Algún día futuro, en el calor del mediodía,
seré llevado en hombros
a través del pueblo de los muertos.
Cuando muera, no me entierren bajo los árboles del bosque,
le temo a sus espinas.
Cuando muera, no me entierren bajo los árboles del bosque,
le temo al agua que gotea.
Entiérrenme bajo los grandes árboles umbrosos del mercado
Quiero escuchar los tambores tocando
Quiero sentir los pies de los que bailan.*

Anónimo